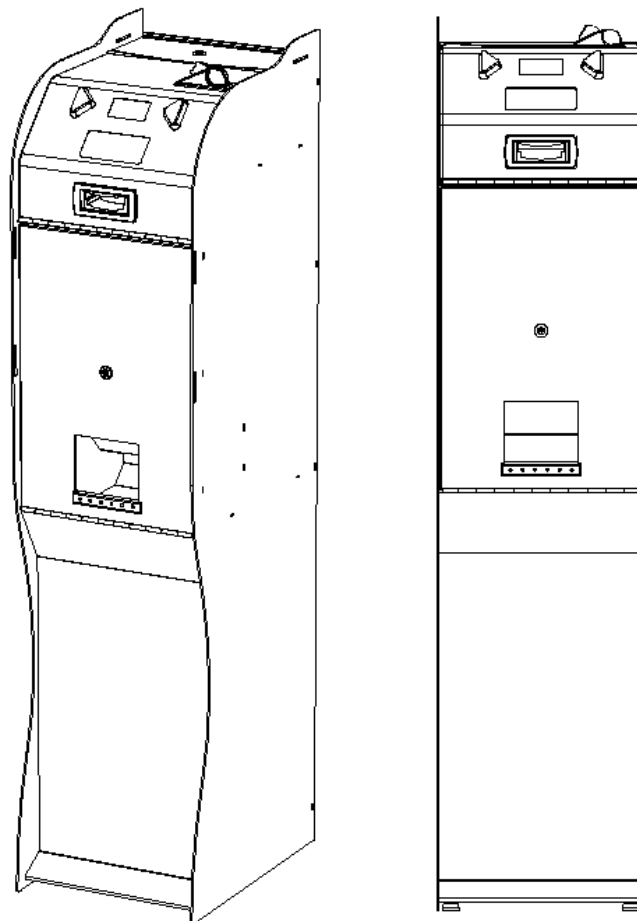


Twin Jolly PRO

Cambiamonete

IT



Manuale Operativo

GUIDA AI SIMBOLI DI QUESTO MANUALE

Ai fini di agevolarne la consultazione questo manuale è stato corredato dei seguenti simboli.



Informazioni importanti



Leggere attentamente prima dell'uso



Attenzione!

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

IL COSTRUTTORE: Comesterogroup s.r.l. via M. Curie 8, 20060 Gessate MI

DICHIARA:

Che il prodotto:

TIPO: Cambiamonete
MARCA: Comesterogroup
MODELLO: Twin Jolly PRO

Risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, comprese le ultime modifiche e con la relativa legislazione nazionale di recepimento:

2004/108/CE
2006/95/CE

E che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 55014-1
EN 61014-2
EN61000-3-2
EN61000-3-3
EN62233
EN 60335-2-82

Gessate, 17/11/2010

Riccardo Chionna , Amministratore Delegato Comesterogroup s.r.l.



INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Al fine di prevenire danni derivanti da corti circuiti e incendi, questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza .



Questi dispositivi non devono essere esclusi dal circuito, rimossi o disattivati, per nessun motivo.

Nel caso debbano essere disattivati, per eseguire operazioni di manutenzione o di riparazione, si deve operare sull'apparecchiatura solo in assenza di alimentazione elettrica.



I dispositivi di sicurezza sono stati realizzati in conformità alle normative vigenti.

Si raccomanda all'operatore di verificare l'efficienza eseguendo controlli periodici.

Rischi derivanti dall'uso dell'apparecchiatura

L'apparecchiatura è destinata esclusivamente ad uso interno.

Se mantenuto in buone condizioni d'uso e installato correttamente (secondo quanto prescritto da questo manuale), l'apparecchio non espone l'utilizzatore a pericoli di alcun genere.

Il personale adibito al caricamento degli erogatori e all'accensione dell'apparecchio, alla manutenzione della macchina deve tenere in considerazione che: tutte le parti mobili, sportelli, cassa, possono causare delle lesioni di varia entità, se non opportunamente manovrate; è buona norma inoltre togliere l'alimentazione per qualsiasi operazione eseguita con l'apparecchio aperto (manutenzione, ecc.)

IT



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale.
Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.



Rischi di schiacciamento durante la movimentazione degli elementi mobili dell'apparecchio.
Le attività di apertura e chiusura dei vani devono essere compiute lentamente e con attenzione

Rischi durante l'installazione e la preparazione dell'apparecchio

Seguire le istruzioni di installazione dell'apparecchio riportate in seguito (paragrafo 9) in modo da minimizzare i rischi per persone e cose.



Rischi di schiacciamento durante la movimentazione e posizionamento dell'apparecchiatura.
Le attività di trasporto dell'apparecchiatura devono essere effettuate da un **tecnico qualificato** in operazioni di movimentazione carichi (carrellisti, ecc...)

Precauzioni:

- Utilizzare sollevatori e attrezzature di imbracatura idonee
- Eseguire le operazioni in area sgombra da ostacoli o persone.
- Prima di sollevare, accertare sempre la stabilità del carico ed eseguire movimenti con molta cautela evitando possibili ondeggiamenti.



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale. Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.

Precauzioni:

- Verificare che la linea di distribuzione sia dimensionata in relazione all'intensità di corrente assorbita dall'apparecchiatura
- Effettuare il collegamento all'impianto di messa a terra, prima dei collegamenti dell'apparecchiatura o degli aggregati.

Rischi durante la manutenzione dell'apparecchio



Rischi dovuti all'energia elettrica: contatto diretto con parti in tensione all'interno dell'armadio contenente i componenti elettrici. Operazioni a cura del **tecnico qualificato**.

Precauzioni:

- Prestare assistenza sulla macchina solo dopo essersi accertati di aver disinserito l'interruttore generale di corrente.

Segnaletica

L'apparecchio è stato corredato di segnaletica composta da etichette di avvertenza posizionate in prossimità delle zone pericolose e riportano i pittogrammi di indicazione pericolo convenzionali con simbologie e/o scritte di riferimento.



PERICOLO GENERICO



PERICOLO DI FOLGORAZIONE



MESSA A TERRA

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Leggere attentamente quanto segue al fine di apprendere le condizioni generali di garanzia previste per questo prodotto.

I beni forniti si intendono assistiti da garanzia da parte della nostra azienda per la durata di 12 mesi. Il termine decorre dalla data d'acquisto (farà fede la fattura). La garanzia si intende esclusivamente limitata al normale funzionamento del bene fornito ed al risultato del servizio prestato. Il ripristino della normale funzionalità del bene fornito verrà eseguito presso la ns. sede.

La ns. azienda non si assume alcuna responsabilità circa il funzionamento dei beni forniti in condizioni ambientali o in presenza di condizioni tecniche difformi dalle prescrizioni da noi date e normalmente riportate nella documentazione tecnica. Resta espressamente esclusa ogni ns. responsabilità per danni diretti o indiretti comunque non derivanti dal malfunzionamento.

La garanzia decade qualora l'acquirente sia inadempiente nel pagamento del prezzo.

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- manomissione dell'etichetta riportante il numero di matricola dell'apparecchio;
- avaria o rottura causata dal trasporto;
- avaria o rottura derivante da atti vandalici, calamità naturali o di origine dolosa;
- errata o cattiva installazione del prodotto;
- inadeguatezza o anomalia degli impianti elettrici;
- trascuratezza, negligenza o incapacità nell'uso del prodotto;
- mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento;
- interventi per vizi presunti o per verifiche di comodo;
- intervento non autorizzato sul prodotto.

Gli interventi o le manipolazioni comunque effettuate sui beni oggetto della fornitura da parte di soggetti non autorizzati da noi comportano l'immediata decadenza della garanzia. Dichiariamo di avere attentamente considerato, al meglio delle conoscenze e delle pratiche costruttive, il problema della inviolabilità dei beni forniti da parte di soggetti che con dolo intendano alterarne il funzionamento. Non assumiamo tuttavia alcuna responsabilità per condotte illecite o danni che dovessero comunque derivare dall'utilizzo fraudolento dei beni forniti.

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Comesterogroup; seguendo attentamente le indicazioni contenute in questo manuale, potrà apprezzare nel tempo e con soddisfazione le sue qualità.

La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso e manutenzione in conformità alle prescrizioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio e di conservare questo manuale per ogni futuro riferimento.

IT

Sommario

Sommario	8
1. Introduzione.....	10
2. Presentazione del prodotto	10
3. Avvertenze	11
4. Movimentazione e disimballaggio	11
4.1 Ricevimento del prodotto imballato	11
4.2 Movimentazione	11
4.3 Disimballaggio.....	12
4.4 Identificazione dell'apparecchio e degli accessori	12
5. Installazione	14
5.1 Ingombri	14
5.2 Ancoraggio al muro	15
6. Collegamenti.....	16
7. Avviamento dell'apparecchio	16
7.1 Operazioni preliminari	16
7.2 Funzionamento	19
8. Programmazione	20
8.1 Operazioni preliminari	20
8.2 Menù rapido di manutenzione.....	20
A. <i>Svuotamento automatico dell' hopper</i>	21
B. <i>Informazioni di contabilità</i>	21
C. <i>Overpay</i>	22
8.3 Menù di configurazione.....	22
A. <i>Stato periferiche</i>	22
B. <i>Importa configurazione</i>	23
C. <i>Monete accettate</i>	23
D. <i>Banconote accettate</i>	24
E. <i>Impostazione della moneta nell'hopper</i>	24
F. <i>Impostazione del valore dei gettoni</i>	25
F.1 <i>Logica dell'erogazione</i>	26
G. <i>Abilitazione / disabilitazione del lettore di banconote</i>	27
H. <i>Abilitazione / disabilitazione della gettoniera</i>	27
I. <i>Impostazioni Lingua</i>	28
I.1 <i>Lingua di Default</i>	28
I.2 <i>Esporta lingua</i>	28
I.3 <i>Importa lingua</i>	29
L. <i>Erogazione automatica ed erogazione mista</i>	29
M. <i>Reimpostare le condizioni di Default</i>	30
N. <i>Svuotamento automatico dell' hopper</i>	30
O. <i>Impostazione di data e ora</i>	30
P. <i>Impostazioni password</i>	31
Q. <i>Salvataggio della configurazione in SD Card</i>	32
8.4 Menù di Contabilità	33
8.5 Informazioni sull'uso della SD Card	35
A. <i>Introduzione</i>	35
B. <i>Estrazione e inserimento della SD Card</i>	35
C. <i>Visualizzazione dei dati contenuti in una SD Card su un Personal Computer</i>	35

<i>D. Importazione di aggiornamenti del firmware da PC a cambiamonete.....</i>	<i>35</i>
9. Aggiornamento Upgrader e Firmware	36
9.1 Procedura di aggiornamento Upgrader	37
9.2 Procedura di aggiornamento Firmware	38
10. Cura e manutenzione	41
10.1 Manutenzione e pulizia esterna	41
10.2 Manutenzione e pulizia interna	41
10.3 Periodi di Inattività	41
11. Diagnostica e assistenza tecnica	43
12. Dati tecnici.....	44
13. Appendici.....	44
13.1 Messa fuori servizio e smaltimento	44

1. Introduzione

Questo manuale e i suoi allegati forniscono tutte le informazioni necessarie all'installazione del prodotto in tutte le sue parti, l'uso dello stesso non che alcune informazioni tecniche per una corretta manutenzione.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non presentano un impegno da parte di Comesterogroup.

Consultare il sito <http://www.comesterogroup.it> per scaricare la versione più aggiornata di questo manuale.

Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica delle informazioni contenute in questo manuale; tuttavia Comesterogroup non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso.

Salvo diversa specificazione, ogni riferimento a società, nomi, dati ed indirizzi utilizzati negli esempi è puramente casuale ed ha il solo scopo di illustrare l'uso del prodotto.

Ogni riproduzione anche parziale ed in qualsiasi forma di questo documento senza l'esplicito consenso di Comesterogroup è strettamente proibita.

2. Presentazione del prodotto

Il nuovo cambiamonete Twin Jolly PRO è stato progettato e realizzato in modo da supplire alla carenza di spazio, che spesso caratterizza i locali pubblici. La modesta area di appoggio e soprattutto la limitata larghezza (340mm), rende Twin Jolly PRO il prodotto ideale per chi desidera un cambiamonete semplice e versatile, con un look accattivante che ben si addice ad essere inserito tra due macchine da gioco. Twin Jolly PRO impiega periferiche di ultima generazione collegate usando il protocollo ccTalk. È stato pensato tenendo in considerazione la praticità d'uso e la sicurezza; pur dotato di doppio erogatore, che permette di effettuare il cambio con monete di taglio differente, ha il punto di raccolta monete erogate a ben 725 mm dal suolo a favore dell'ergonomia e praticità d'utilizzo, l'armadio, realizzato in acciaio (spessore fino a 3mm) è suddiviso in quattro vani indipendenti, dotati ciascuno di propria serratura di sicurezza. Il vano superiore, racchiude la parte elettrica/elettronica del cambiamonete non che tutti i dispositivi di pagamento (una speciale paratia evita che, dal vano tecnico, si possa accedere al vano inferiore, contenente cassa e hopper). L'apertura del cofano a 180° e la disposizione dei componenti è stata pensata per agevolare le operazioni di manutenzione. Il vano centrale contiene sia la cassa sia gli hopper di erogazione monete; il portello di chiusura di acciaio sciolto riporta due slitte di chiusura contrapposte che realizzano otto punti di chiusura direttamente sul corpo armadio. Nello stesso vano centrale, a 700mm d'altezza, è ricavato il punto di erogazione monete; le stesse possono essere erogate sia sul piattello di acciaio inossidabile, sia nei consueti bicchieri di raccolta.

In quest'ultima eventualità, uno speciale canale di cui Twin Jolly PRO è dotato fa sì che le monete scartate dalla gettoniera non si mescolino alle monete erogate dal cambiamonete, deponendole direttamente nella vaschetta di raccolta in inox.

Twin Jolly PRO è dotato di una nuova scheda elettronica con SD card removibile per l'esportazione di tutta la contabilità e per la pratica funzione di "machine cloning" che permette l'esportazione dei parametri di configurazione su altre macchine.

3. Avvertenze



Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione.

La conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nel presente manuale è essenziale per un corretto uso del prodotto.

Verificare al momento del ricevimento che la confezione e il prodotto stesso non abbiano subito danni durante il trasporto. Porre attenzione alle connessioni elettriche. I guasti causati dal mancato

rispetto di tutte le avvertenze riportate in questa pubblicazione, non sono coperte da garanzia.

Nel presente documento sono utilizzate simbologie per evidenziare situazioni importanti che devono essere attentamente osservate.

IT

4. Movimentazione e disimballaggio

4.1 Ricevimento del prodotto imballato

All'atto del ricevimento del prodotto, controllare che lo stesso non abbia subito danni durante il trasporto. Se si dovessero notare danni, di qualsiasi natura, si faccia immediatamente reclamo al trasportatore.

Alla fine del trasporto l'imballo deve risultare integro, vale a dire *non* deve:

- Presentare ammaccature, segni di urti, deformazioni o rotture nell'involucro contenitore.
- Presentare zone bagnate o segni che possano portare a supporre che l'involucro sia stato esposto alla pioggia, al gelo o al calore.
- Presentare segni di manomissione.

Verificare che il contenuto della confezione corrisponda all'ordine.

4.2 Movimentazione



Al fine di evitare danni all'apparecchio si consiglia di movimentarlo esclusivamente all'interno del suo imballo originario avvalendosi di strumenti di trasporto idonei. Prestare attenzione alle indicazioni di movimentazione stampate sulla scatola. Considerando il peso dell'apparecchio, si consiglia di movimentare Twin Jolly PRO esclusivamente con carrelli automatici o manuali adibiti al trasporto di colli; qualora questo non fosse possibile, far scivolare il cambiamonete

sulla sua base o su un asse dotata di ruote fino al punto di installazione desiderato.

Twin Jolly PRO è dotato di quattro piedini di appoggio regolabili che ne permettono il livellamento anche su superfici sconnesse e ne incrementano la stabilità; adeguare l'altezza di tali dispositivi in funzione delle caratteristiche dell'area di appoggio. Per incrementare la stabilità del cambiamonete non che il grado di sicurezza al furto, si

consiglia di alloggiare una zavorra nel vano inferiore del cambiamonete stesso e di vincolare la macchina alla parete, tramite tasselli ad espansione.

Dopo l'ispezione iniziale, reinserire l'apparecchio nel suo imballo per il trasporto verso la sua sede di collocazione finale.

Si raccomanda di:

non trascinare l'apparecchio.

non rovesciare o coricare l'imballo durante il trasporto o la movimentazione.

non urtare l'apparecchio.

non lasciare l'apparecchio (anche se nel suo imballo) esposto agli agenti atmosferici.

4.3 Disimballaggio

L'apparecchio viene consegnato, collaudato ed attrezzato in un imballo in cartone ondulato che ne garantisce l'integrità durante la movimentazione e il trasporto.

Per agevolare il carico/scarico del prodotto, anche per mezzo di macchine per movimento terra (transpallets), la scatola è adagiata su un apposito pallet in legno.



Per il disimballaggio si consiglia di attenersi alle istruzioni stampate sulla scatola stessa.

Sia l'involucro in cartone, sia il pallet, sono prodotti che soddisfano le normative di riciclabilità e smaltimento (seguire le normative vigenti del paese di appartenenza).

4.4 Identificazione dell'apparecchio e degli accessori

La Figura 1 mostra l'ubicazione della targa di riconoscimento che riporta le caratteristiche principali di funzionamento e di identificazione dell'apparecchiatura. Particolarmente importante è il numero di matricola stampigliato nel relativo riquadro.

Tale numero va sempre citato in ogni richiesta di assistenza, ricambi, riparazioni o informazioni relative al funzionamento dell'apparecchiatura.

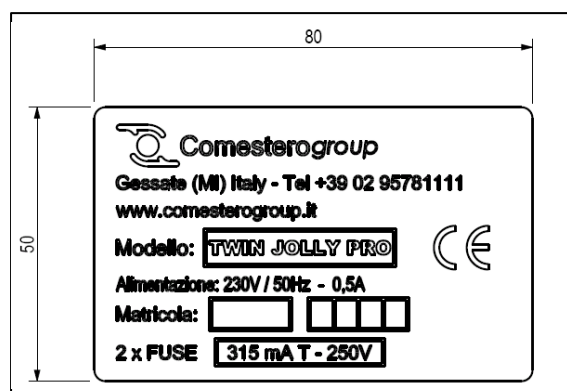


Fig. 1



La targa d'identificazione macchina deve essere ben leggibile. E' vietato asportarla o manomettere i dati riportati. In caso di danneggiamento o smarrimento, chiedere al costruttore una nuova targa sostitutiva. La targa è montata sull'apparecchiatura come indicato in Figura 1.

Si ricorda che la garanzia è associata al numero di identificazione della macchina.

Il prodotto ha di serie i seguenti accessori inclusi nella confezione:

- Chiavi di apertura vani:

Per ognuna delle due serrature di cui è dotato l'apparecchio, sono fornite due chiavi. Si consiglia di creare due mazzi di chiavi e riporre le chiavi di scorta in luogo sicuro ma diverso rispetto a quello normalmente utilizzato per il mazzo di chiavi di servizio. Si consiglia inoltre di prendere nota del numero di serie bulinato su ciascuna chiave; in questo modo potete richiedere un duplicato della chiave a Comestero Group in caso di smarrimento.

- Imbuto di caricamento:

Permette di caricare gli hopper senza dover spegnere provvisoriamente la macchina e senza dover aprire il vano cassa. Per caricare l'hopper è necessario essere in possesso della chiave di apertura del vassoio superiore.

NOMENCLATURA DELLE PARTI:

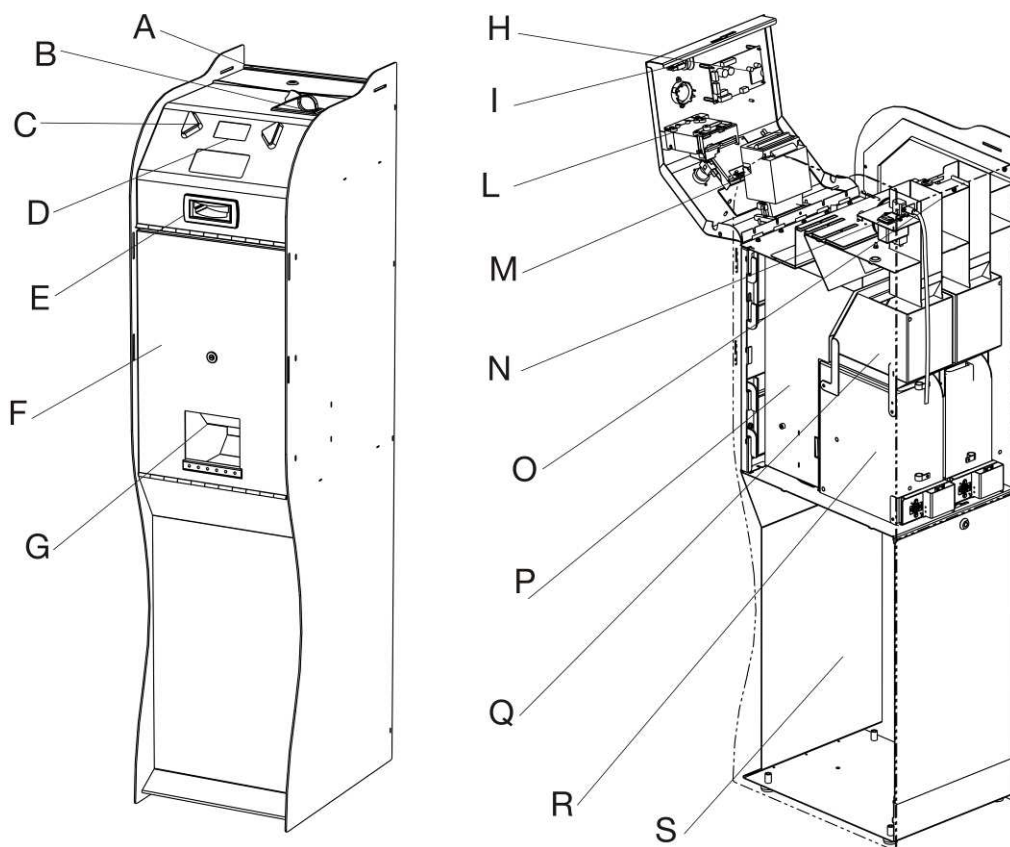


Fig. 2

A.	Apertura per caricamento degli hopper	L.	Gettoniera elettronica
B.	Ingresso monete	M.	Lettore di banconote
C.	Tasti di selezione	N.	Tasto di accensione
D.	Display	O.	Condotti caricamento hopper
E.	Ingresso banconote	P.	Cassa
F.	Porta vano centrale	Q.	Estensioni Hopper
G.	Erogazione monete	R.	Hopper(s)
H.	Scheda elettronica con SD Card	S.	Vano zavorra
I.	Tasto di configurazione		

5. Installazione

5.1 Ingombri

Di seguito è riportato un disegno che mostra le dimensioni dell'apparecchio per agevolare la sua collocazione ed installazione.

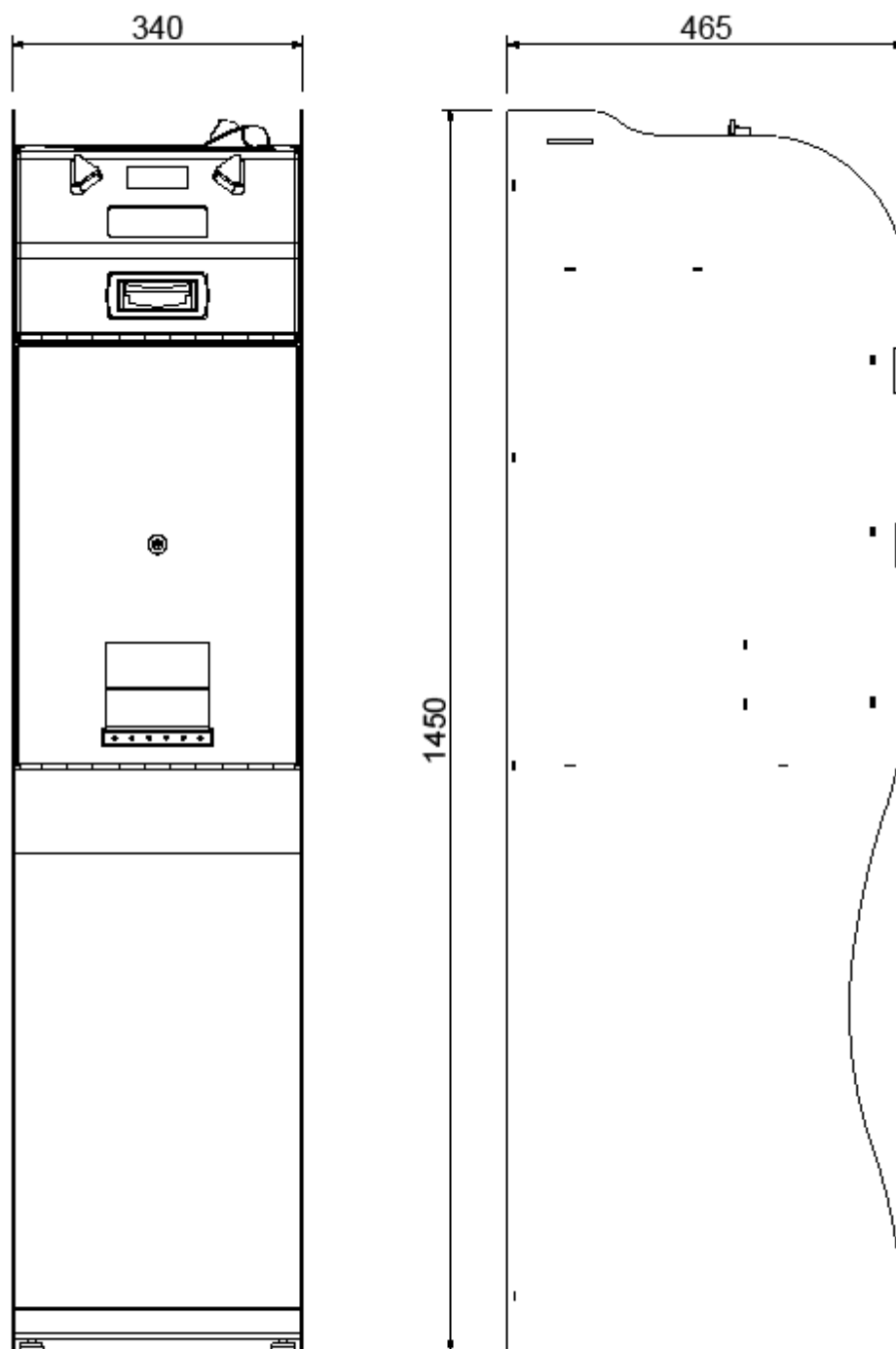


Fig. 3

6. Collegamenti



Tutti i collegamenti elettrici della macchina sono installati ad eccezione dell'alimentazione elettrica. Prima di effettuare la connessione di rete, assicurarsi che l'interruttore generale dell'apparecchio, posto nel vano frontale all'interno del cambiamonete, sia in posizione "0", spento come mostrato nella Figura 6.



Fig. 6



Verificare che la presa di corrente a cui si vuole connettere l'apparecchio abbia caratteristiche elettriche idonee a quelle richieste dall'apparecchio e che sia protetta da un interruttore magnetotermico differenziale di valore opportuno. Allacciare il collegamento di rete tramite l'apposito cavo in dotazione (il cavo, già inserito nell'interruttore generale della macchina, è posto nella zona posteriore dell'apparecchio).

Per l'installazione fare riferimento alle norme relative alla Protezione contro i contatti elettrici.

7. Avviamento dell'apparecchio

Questo apparecchio esce dalla fabbrica con una configurazione standard che è modificabile.

7.1 Operazioni preliminari

Prima di avviare l'apparecchio riempire di monete gli erogatori in modo da uscire dalla condizione di VUOTO.

In questo modo i vari sistemi di pagamento vengono abilitati e lo stesso è pronto per il funzionamento. Per riempire l'hopper è necessario aprire lo sportello superiore per avere accesso all'erogatore e versare le monete nell'apposito vano.



Fig.7

Nel caso il cambiamonete in oggetto fosse dotato di slitte hopper che ne consentano l'estrazione (optional) l'operazione si effettua sfilando l'hopper dall'armadietto; aprire lo sportello cassa, estrarre dall'apparecchio la cassa, sfilare l'hopper, caricarlo, rimontare e richiudere il cambiamonete (Fig. 8).



Fig.8

Accendere il cambiamonete tramite il pulsante di avviamento posto sotto il vassoio (Fig.6)

N.B. Le operazioni di estrazione e inserimento hopper devono essere eseguite con l'apparecchio spento per evitare danneggiamenti all'apparecchio stesso.

L'hopper e la cassa sono situati nel vano centrale del cambiamonete protetti da una serratura di sicurezza che comanda un sistema di chiusura a otto punti solidali all'armadietto; per poter accedere alla cassa è necessario aprire di 180° il portello cassa.

Per estrarre la cassa fare scorrere la stessa lungo la superficie di fondo del cambiamonete, agendo sulla maniglia cromata in dotazione.



Fig.9

Per inserire nuovamente la cassa sollevarla dall'apposita maniglia, appoggiarla sul piano di fondo del vano e farla scivolare verso il fondo dell'armadietto fino ad andare in contatto con l'hopper (Fig. 9)

N.B. La parete di fondo della cassa deve rimanere sotto la slitta hopper così come illustrato in Figura 10.

Un errato inserimento della cassa potrebbe provocare un funzionamento anomalo dell'apparecchio (assicurarsi sempre che la cassa sia perfettamente appoggiata all'hopper)



Fig.10

In configurazione standard l'hopper non può e non deve essere rimosso.



Lo sfilamento dell'hopper dalla sua slitta o la manomissione dell'apparecchio in modo che questa operazione possa essere svolta comporta l'annullamento delle condizioni di garanzia.

Se l'apparecchio è dotato di apposita slitta di estrazione (in grado di sopportare diverse migliaia di cicli di estrazione ed inserimento), dopo aver estratto la cassa seguendo la procedura descritta nel paragrafo precedente, procedere nel modo sotto riportato.

Per estrarre l'hopper afferrarlo per una delle sue aperture e tirare verso di sé; una volta arrivati in prossimità del vano di accesso afferrarlo per la parte superiore dell'estensione ed estrarlo totalmente. Per facilitarne il trasporto, l'estensione dell'hopper è dotata di un punto di presa superiore (Fig. 11)



Fig.11

Per alloggiare nuovamente l'hopper nella propria sede sollevarlo ed appoggiarlo sul fondo del vano di erogazione, farlo scivolare delicatamente sulla sua propria slitta verso il fondo dell'armadio fino al raggiungimento del fine corsa; un apposito sistema di centratura e connessione realizza automaticamente il collegamento elettrico dell'hopper una volta raggiunta la posizione corretta.

N.B. Non cercare di forzare l'hopper verso il fondo dell'armadio se non si è certi che l'hopper stesso sia correttamente alloggiato sulla propria slitta.



Le operazioni di estrazione e reinserimento dell'hopper devono essere eseguite rigorosamente ad apparecchio spento.

IT

7.2 Funzionamento

Accendere il cambiamonete utilizzando l'interruttore posto all'interno dello stesso. All'accensione verrà visualizzata, sul display, la versione del programma che sparirà automaticamente dopo qualche secondo.

Di seguito è riportato il funzionamento standard del cambiamonete; impostazioni regolate diversamente da quelle impostate al momento della fabbricazione potrebbero determinare comportamenti differenti da parte dell'apparecchio rispetto a quanto scritto (si veda in proposito il Capitolo "Programmazione").

Salvo diversa indicazione da parte del cliente al momento dell'acquisto, il cambiamonete viene programmato e configurato nel seguente modo:

- Lingua: Italiano/Inglese/Francese/Spagnolo

- Tabella valori:

Valuta: Euro

- Tipo di lettore di Banconote: Innovative NV10
- Configurazione lettore: ccTalk con 5/10/20/50 Euro
- Tipo Gettoniera: Comestero group RM5 HD
- Configurazione gettoniera: ccTalk 0,05/0,10/0,20/0,50/1/2 Euro
- Tipo di erogatore: Suzo Evolution

Programmazione macchina:

- Valore Erogatore (1): 2,00 Euro
- Valore Erogatore (2): 1,00 Euro
- Introduzione Max: 50 Euro
- Credito Residuo: SI

Questa configurazione fa sì che il cambiamonete possa accettare banconote da 5, 10, 20, 50 euro e monete (se dotato di gettoniera) da 0.50, 1 e 2 euro cambiandole in monete da 1 euro.

L'utente può inserire nei sistemi di pagamento (lettore di banconote e/o gettoniera) fino a 50 euro; per ottenere il cambio, che sarà alla pari (cioè il valore delle monete erogate sarà pari al totale della valuta inserita), è necessario che l'utilizzatore prema uno dei pulsanti verdi posto sul frontale dell'apparecchio; l'eventuale credito residuo, generato dal fatto che è stato introdotto un importo non perfettamente divisibile per la moneta erogata (1€), sarà visualizzato a display e quindi soggetto ad essere riutilizzato entro un minuto, trascorso tale tempo l'importo verrà perso e il display del cambiamonete tornerà a visualizzare la schermata principale.

8. Programmazione

8.1 Operazioni preliminari

Per variare le impostazioni di funzionamento del cambiamonete è accedere alla funzione di programmazione è necessario premere l'apposito pulsante (I) all'interno del cofano superiore.

Alla pressione del pulsante di configurazione (I) lo stato operativo del cambiamonete si commuterà automaticamente nella modalità di configurazione.

Tutte le operazioni di configurazione si eseguono tramite i tasti di selezione (C) e il display (D).

Twin Jolly PRO è dotato di un menù di manutenzione rapida (definito menù rapido) che raccoglie tutte le funzioni di manutenzione più comuni, e di un menù completo suddiviso a sua volta in menù di contabilità e di configurazione.

La navigazione all'interno dei menù rapidi, di contabilità e di configurazione avviene attraverso la pressione dei due tasti di selezione (C) posti sul frontale del cambiamonete. Si tenga presente che al tasto di sinistra normalmente è associata una funzione di navigazione mentre a quello di destra una di scelta/conferma.

8.2 Menù rapido di manutenzione

Il menù di manutenzione rapida raccoglie tutte le funzioni di manutenzione più comuni utili al gestore. Per accedere a questo menù è necessario predisporre il cambiamonete nello stato di programmazione premendo l'apposito tasto (I) posto all'interno del vano del cambiamonete stesso.

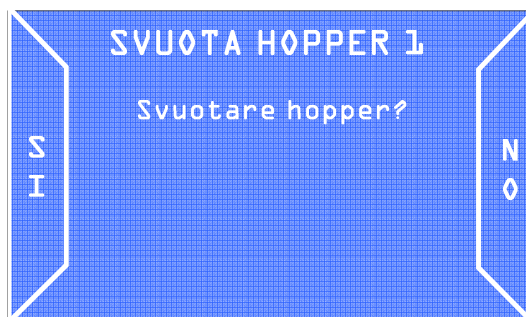
Il display visualizzerà allora la prima schermata del menù rapido di manutenzione.



Per accedere al menù premere uno dei due tasti di selezione.

A. Svuotamento automatico dell' hopper

La prima schermata del menù rapido è relativa allo svuotamento dell'hopper.

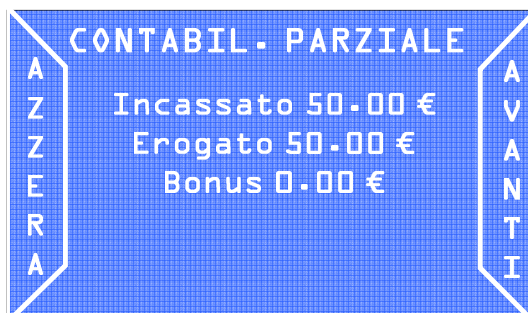


Selezionare SI per avviare la procedura di svuotamento automatico dell'hopper, altrimenti, selezionare NO per passare alla schermata successiva che riguarda lo svuotamento dell'hopper 2.

N.B. Durante lo svuotamento dell'hopper è possibile in un qualsiasi momento interrompere il processo in corso premendo nuovamente uno dei due tasti .

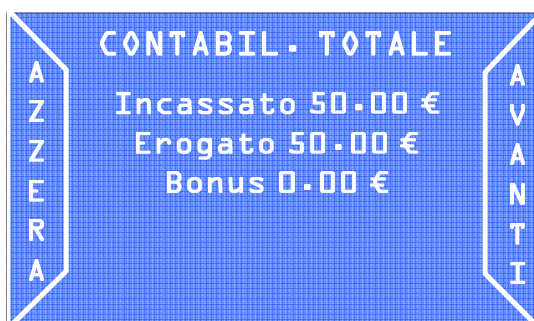
B. Informazioni di contabilità

la seconda voce del menù rapido è la schermata di contabilità parziale attraverso la quale è possibile visualizzare informazioni di massima su incassi ed erogazioni.



Selezionando AZZERA è possibile passare alla schermata successiva, Selezionando AVANTI è possibile cancellare i dati di contabilità parziale.

La terza voce del menù rapido riguarda i dati di contabilità totale:



Analogamente a quanto avviene per la contabilità parziale, selezionando AVANTI è possibile passare alla schermata successiva, selezionando AZZERA è possibile cancellare i dati di contabilità totale:

Al termine del menù rapido verrà visualizzata la schermata seguente:



Selezionare INIZIO per ricominciare con il menù rapido, Selezionare COMPL per accedere al menù completo.

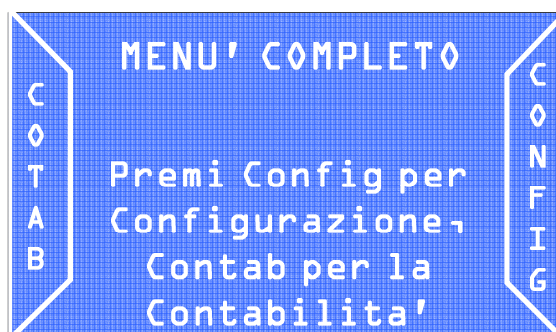
C. Overpay

Ogni volta che si verifica un overpay, cioè un mancato cambio, il cambiamonete memorizza il singolo evento in modo che poi tutti gli overpay possano essere mostrati in un elenco, nel caso di nessun overpay, il display visualizzerà:



8.3 Menù di configurazione

Dalla schermata iniziale del menù completo, selezionare CONFIG per accedere al menù di configurazione.



A. Stato periferiche

La prima schermata del menù completo offre una visuale dello stato di tutte le periferiche installate nel cambiamonete. Se la periferica funziona correttamente sarà contrassegnata con "OK", in caso di anomalia apparirà la scritta "Allarme" di fianco alla periferica interessata. Selezionare AVANTI per passare alla schermata successiva.



B. Importa configurazione

Dalla schermata "Importa configurazione" è possibile far acquisire al cambiamonete le impostazioni di funzionamento salvate in precedenza su una SD Card.



IT

N.B. E' possibile accedere a questa funzione solo se una SD card con i dati di configurazione è inserita nell'apposito slot (N).

Per importare i parametri di configurazione sul cambiamonete selezionare SI, per procedere con la prossima schermata senza importare i dati, selezionare NO.

C. Monete accettate

La schermata "monete accettate" permette di abilitare o disabilitare i tipi di moneta da fare accettare al cambiamonete (nel caso sia installata una gettoniera).



Selezionare SALTA se si desidera saltare questo menù, ENTRA per entrare e cambiare le impostazioni.

Entrando nel sottomenù il display visualizzerà:



Selezionare ATTIVA/DISATT. per cambiare attivare/disattivare l'accettazione della moneta in questione, selezionare PROX per avanzare alla prossima moneta.

D. Banconote accettate

Dalla schermata “banconote accettate”, selezionare SALTA se si desidera saltare questo menù. ENTRA per accedere al menù che permette di abilitare o disabilitare i tagli di banconote da fare accettare al cambiamonete.



Selezionare ATTIVA/DISATT. per cambiare attivare/disattivare l'accettazione della moneta in questione, selezionare PROX per avanzare alla prossima moneta.



E. Impostazione della moneta nell'hopper

Per un corretto funzionamento del cambiamonete, è necessario che il tipo di monete con cui è riempito l'hopper corrisponda al valore impostato attraverso la schermata “Moneta Hopper”.



Premere AVANTI per accedere al prossimo menù. premere PROX per passare alla prossima moneta.

Dopo la sesta moneta, continuando a premere PROX, è possibile verificare che tipo di valore è associato ad eventuali gettoni inseriti nell'hopper.

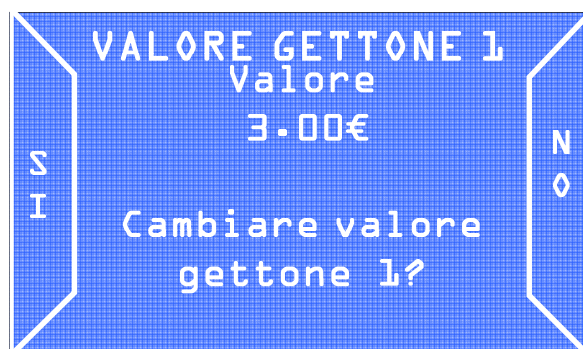


Nell'esempio al gettone è associato un valore di 3 euro.

Tale funzione è valida anche per il secondo hopper (se previsto).

F. Impostazione del valore dei gettoni

Per assegnare un valore al tipo di gettone introdotto nell'hopper, dalla schermata seguente selezionare SI.



Il display visualizzerà:



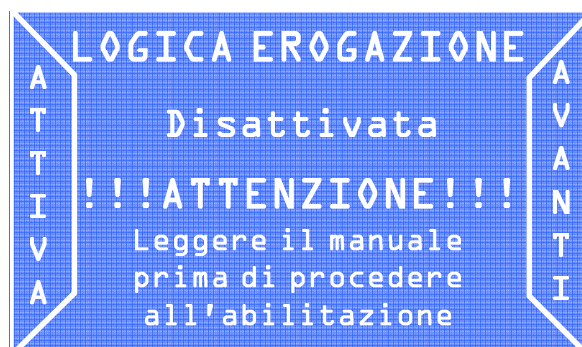
Attraverso i tasti sinistro (AVANZA) e destro (CAMBIA) sarà possibile immettere un valore in euro da assegnare al gettone.

è possibile immettere anche un valore gettone per il secondo hopper (se previsto).

F.1 Logica dell'erogazione

E' possibile impostare per determinati valori in contanti inseriti la combinazione di cambio erogata.

Dalla schermata LOGICA EROGAZIONE, selezionare ATTIVA.

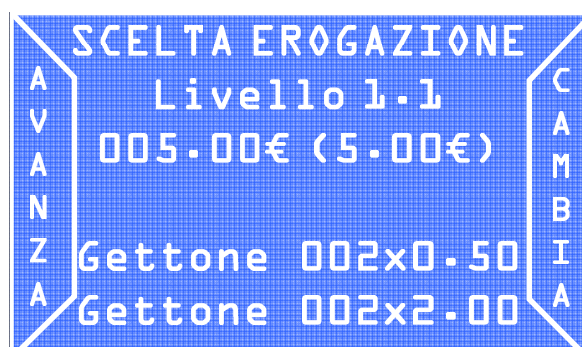


il display visualizzerà il seguente messaggio di sicurezza, per procedere alla modifica selezionare SI.

Se non si modifica la logica di erogazione il cambiamonete erogherà il cambio in base ad un criterio di parità di pezzi (solo in caso di 2 hopper).



Sarà mostrata la tabella delle combinazioni di cambio:



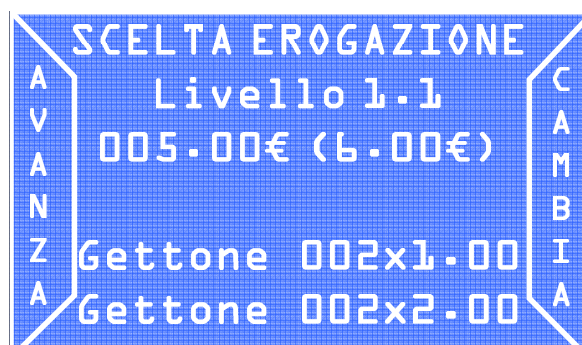
I livelli di intervento sono 5. Per ogni livello sono previste 3 tabelle corrispondenti alle 3 combinazioni di cambio che il cambiamonete proporrà all'utente finale.

In ogni tabella è possibile impostare un valore introdotto (corrispondente al valore di cambio da erogare espresso all'interno delle parentesi) e la combinazione di cambio erogato.

Nell'esempio riportato, all'introduzione di 5 euro il cambiamonete erogherà una combinazione di cambio pari a 2 monete da 50 centesimi e 2 monete da 2 euro.

Questa funzione permette inoltre la gestione di un eventuale bonus da erogare al momento del cambio. Inserendo un valore aggiuntivo all'interno delle parentesi, il cambiamonete erogherà il corrispettivo valore in aggiuntivo in gettoni.

Ad esempio:



IT

Inserendo 5 euro la macchina erogherà un cambio in gettoni pari a 6 euro; quindi 2 gettoni del valore di 2 euro e 2 gettoni del valore di un euro con un bonus del valore di 1 euro.

Si consiglia di applicare le politiche di bonus al solo cambio di contanti in gettoni.

G. Abilitazione / disabilitazione del lettore di banconote

E' possibile attivare o disattivare il funzionamento del lettore di banconote installato attraverso la schermata "Lettore di banconote".



Selezionare AVANTI per accedere al prossimo menù. Selezionare ATTIVA/DISATT. per cambiare lo stato del lettore fra attivato e disattivato.

H. Abilitazione / disabilitazione della gettoniera

E' possibile attivare o disattivare il funzionamento della gettoniera (se installata) attraverso la schermata "Gettoniera".



Selezionare AVANTI per accedere al prossimo menù. Selezionare ATTIVA/DISATT. per cambiare lo stato della gettoniera fra attivata e disattivata.

I. Impostazioni Lingua

Attraverso le schermate seguenti è possibile impostare i parametri di funzionamento in riferimento alle lingue che il cambiamonete è in grado di gestire.

I.1 Lingua di Default

Attraverso questa schermata è possibile scegliere la lingua di default attraverso la quale il cambiamonete comunicherà con l'utente finale e l'operatore addetto alla manutenzione. E' possibile scegliere fra quattro lingue diverse.



Selezionare AVANTI per accedere al prossimo menù. Selezionare CAMBIA per cambiare lingua.

I.2 Esporta lingua

Attraverso questa schermata è possibile esportare il pacchetto lingue presente in un cambiamonete della linea "Pro" su un altro cambiamonete della stessa linea e modello attraverso la SD Card inclusa. Il pacchetto linguistico verrà scritto sulla SD Card di bordo.



Selezionare NO per accedere al prossimo menù. Selezionare SI per esportare il pacchetto linguistico su la SD card di bordo.

I.3 Importa lingua

Attraverso questa schermata è possibile importare il pacchetto lingue presenti in un cambiamonete della linea "Pro" su un altro cambiamonete della stessa linea e dello stesso modello attraverso la SD Card inclusa. Il pacchetto linguistico verrà scaricato dalla SD Card sulla CPU della cambiamonete.



IT

Selezionare NO per accedere al prossimo menù. Selezionare SI per importare il pacchetto linguistico dalla SD card sulla scheda CPU.

L. Erogazione automatica ed erogazione mista

Per erogazione automatica si intende l'erogazione automatica del cambio all'inserimento di una banconota senza bisogno che venga premuto il tasto di selezione.



Selezionare AVANTI per accedere al prossimo menù. Selezionare DISATTIVA/ATTIV. per cambiare lo stato dell'erogazione automatica fra abilitata e disabilitata.

Per erogazione mista si intende invece l'erogazione mista delle monete contenute nell'hopper 1 e nell'hopper 2. Ad esempio supponendo che si vogliano cambiare 10 euro attivando l'erogazione mista il cambiamonete erogherà 2 monete da 3 monete da 2 euro e 4 monete da 1 euro.



Selezionare AVANTI per accedere al prossimo menù. Selezionare DISATTIVA/ATTIV. per cambiare lo stato dell'erogazione mista fra abilitata e disabilitata.

M. Reimpostare le condizioni di Default

Attraverso la schermata "Carica default" è possibile reimpostare le impostazioni di fabbrica (default).



Selezionare NO per non reimpostare le impostazioni di default e accedere al prossimo menù. Selezionare SI per reimpostare le impostazioni di default e andare avanti.

N. Svuotamento automatico dell' hopper

Attraverso la schermata Svuota hopper è possibile svuotare automaticamente l'hopper.



Selezionare SI per avviare la procedura di svuotamento automatico dell'hopper, altrimenti selezionare NO per passare alla schermata successiva.

N.B. Durante lo svuotamento dell'hopper è possibile in un qualsiasi momento interrompere il processo in corso premendo nuovamente il tasto .

O. Impostazione di data e ora

Attraverso la schermata "Data e ora" è possibile impostare la data e l'ora.



Selezionare AVANTI per accedere al prossimo menù, CAMBIA per incrementare la cifra.

P. Impostazioni password

Attraverso le schermate seguenti è possibile impostare i parametri di funzionamento in riferimento alla password di protezione per l'accesso ai menu di manutenzione e a quello di configurazione.

Q.1 Abilitazione / disabilitazione della password

Dalla schermata "Abilita password" è possibile abilitare o disabilitare la richiesta della password per l'accesso ai menù di configurazione e contabilità.



IT

Selezionare AVANTI per accedere al prossimo menù, ATTIVA/DISATT. per cambiare lo stato fra attivata e disattivata.

Q.2 Modifica della password

E' possibile modificare la password attraverso la schermata Cambia password:



Selezionare NO accedere al prossimo menù. SI per cambiare la password.

Nel caso in cui si voglia cambiare la password verrà prima richiesto di inserire la vecchia password o nel caso non sia mai stata cambiata, la **password di default (1111)**. Il display visualizzerà:



Selezionare AVANZA per spostare il cursore da una cifra all'altra, Selezionare CAMBIA per incrementare la cifra selezionata. Verrà quindi richiesto l'inserimento della nuova password:



Selezionare AVANZA per spostare il cursore da una cifra all'altra, Selezionare CAMBIA per incrementare la cifra selezionata. Al termine premere a lungo per confermare e passare avanti.

Q. Salvataggio della configurazione in SD Card

Tutte le modifiche apportate ai parametri di configurazione possono essere salvati nella SD Card.

Al termine delle operazioni di configurazioni il display visualizzerà la seguente schermata:



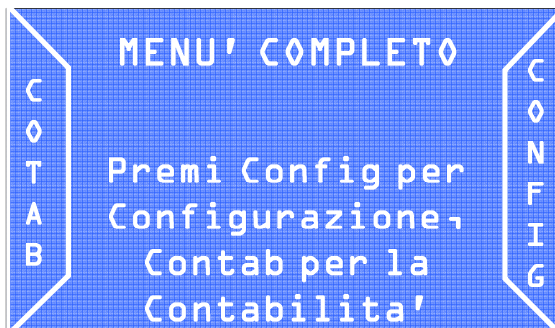
Selezionando SI la configurazione non verrà salvata e si uscirà dal menù, selezionando NO, la configurazione verrà salvata nella SD Card di bordo.

8.4 Menù di Contabilità

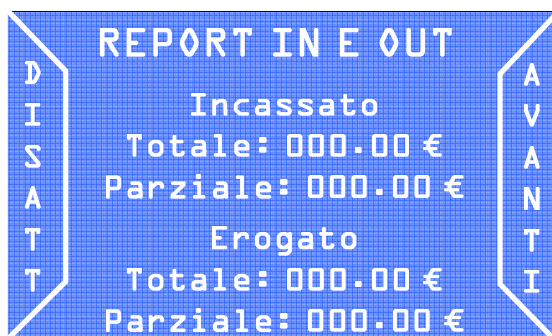
Attraverso il menù di contabilità è possibile visualizzare informazioni circa la contabilità in termini di denaro incassato e denaro erogato.

La contabilità è divisa in contabilità parziale e contabilità totale.

Per accedere al menù di contabilità, dal menù completo selezionare CONTAB.



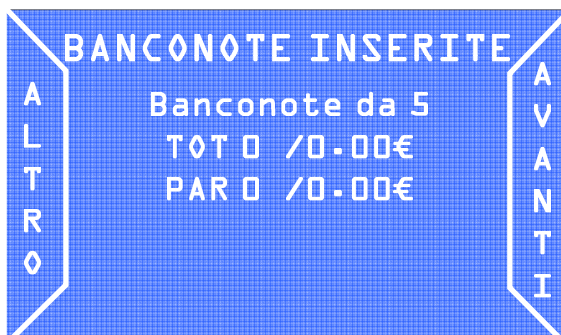
Il display visualizzerà a prima schermata di contabilità dove viene presentato un elenco dei dati contabili parziali e totali per il denaro in entrata e in uscita.



Selezionare AVANTI per visualizzare la contabilità relativa ai Bonus :



Selezionare AVANTI per passare alla schermata successiva che riguarda nel dettaglio la contabilità delle banconote inserite.



Selezionare AVANTI per passare alla schermata successiva, selezionare ALTRO per visualizzare il dettaglio della contabilità riferita agli altri tagli di banconote.

Lo stesso tipo di informazioni è disponibile per le monete nella schermata successiva.



Selezionare AVANTI per passare alla schermata successiva, ALTRO per visualizzare il dettaglio della contabilità riferita agli altri tipi di monete.

Infine, analogamente per le monete erogate:



E' possibile azzerare i dati di contabilità memorizzati attraverso la schermata "Azzerà storico". Selezionare una delle seguenti funzioni tramite SCEGLI:

Azzerà parziali: per azzerare i dati di contabilità parziale.

Azzerà Totali: per azzerare i dati di contabilità totale.

Esci: per passare alla schermata successiva.



Selezionare quindi ESEGUI per eseguire la funzione selezionata.

Tutti dati contabili, inoltre, possono essere esportati sulla SD Card di bordo ed essere quindi visualizzati con Microsoft Excel ed elaborati sul proprio personal computer.



Selezionare NO per uscire, SI per esportare la contabilità.

8.5 Informazioni sull'uso della SD Card

A. Introduzione

Un SD Card è un dispositivo di archiviazione compatto la cui capacità di memoria è variabile. Ogni cambiamonete della nuova linea Pro è dotata di una scheda elettronica provvista di uno slot dove si trova già inserita una SD Card fornita in dotazione alla macchina. Sulla memoria della SD card possono essere depositati, tramite le procedure spiegate nei paragrafi precedenti, una serie di file validi esclusivamente per i cambiamonete della serie Pro appartenenti allo stesso modello.

B. Estrazione e inserimento della SD Card

La SD Card fornita in dotazione si trova già inserita nell'apposito slot della scheda elettronica del cambiamonete.

Per estrarre la SD Card dal suo alloggiamento premere sul lato libero, un sistema a molla rilascerà la card che potrà dunque essere estratta.

Al momento del reinserimento della SD card nel suo alloggiamento premere finché non si udirà un click.

C. Visualizzazione dei dati contenuti in una SD Card su un Personal Computer

Tutti i dati di varia natura contenuti all'interno di una SD Card possono essere visualizzati sul proprio PC attraverso il programma Microsoft Excel.

Il PC dovrà essere dotato di un lettore standard di SD Card dove la card stessa andrà inserita. Se il proprio PC non dovesse disporre di un lettore integrato, è possibile reperire in commercio lettori universali di SD Card collegabili al proprio PC tramite cavo USB. (Contattare il proprio rivenditore per maggiori informazioni).

Una volta che una SD card è stata inserita nel lettore e il PC l'ha correttamente riconosciuta, accedere al "Risorse del computer" e selezionare la SD Card normalmente riconosciuta come "dispositivo di archiviazione di massa"; Cliccando su quest'ultimo il PC riconoscerà automaticamente il file contenuto nella SD Card e avvierà il programma adatto alla visualizzazione dei contenuti. Se, ad esempio, sulla SD Card sono stati depositati i dati di contabilità o lo storico eventi (vedi sezione "esportazione contabilità" su questo manuale) i dati saranno visualizzati attraverso il programma Microsoft Excel.

D. Importazione di aggiornamenti del firmware da PC a cambiamonete

Per importare un'aggiornamento del firmware sul cambiamonete (firmware upgrade), sarà necessario copiare l'aggiornamento all'interno della SD Card utilizzando il proprio

PC per i ulteriori dettagli sul modo di leggere o scrivere dei dati su SD card leggere il paragrafo precedente. Una volta che l'aggiornamento è stato caricato sulla SD Card sarà necessario solamente inserire ques'ultima nel suo alloggiamento sul cambiamonete; all'accensione uno speciale suono avviserà che l'upgrade è stato effettuato.

9. Aggiornamento Upgrader e Firmware

Questo capitolo spiega come aggiornare il software di bordo (Upgrader e/o Firmware) del cambiamonete Twin Jolly PRO.



Non è necessario salvare la configurazione o la contabilità prima di effettuare gli aggiornamenti. Le procedure di aggiornamento dell'Upgrader e/o del Firmware manterranno inalterata sia la configurazione che la contabilità della macchina.



Essendo l'aggiornamento dell'Upgrader un'operazione molto delicata, ove possibile i file contenenti gli aggiornamenti dell'Upgrader verranno forniti solo su specifica richiesta del cliente. Rivolgersi al servizio di post vendita Comesterogroup al numero: (+39) 02/95781111 per richiedere una copia dei file.

Da questo momento in poi, si supporrà che il cliente sia già in possesso dei file di aggiornamento dell'Upgrader e sia così in grado di completare l'operazione di aggiornamento in completa autonomia.

Twin Jolly PRO è progettato in modo da evitare qualsiasi problema durante la fase di aggiornamento. La macchina è in grado di effettuare l'operazione in maniera veloce e molto semplice sia per quanto riguarda l'Upgrader che per quanto riguarda il Firmware.

Assicurarsi di avere a disposizione una o più delle seguenti tre alternative prima di effettuare l'operazione di aggiornamento:

- Una scheda SD Card per l'aggiornamento dell'Upgrader e/o del Firmware (è possibile utilizzare la scheda già presente a bordo del cambiamonete).



A parità di capacità le SD Card presenti in commercio hanno tutte caratteristiche e prestazioni diverse tra di loro e a volte anche discordanti rispetto alle caratteristiche dichiarate. Pertanto per preservare la funzionalità e le prestazioni della macchina Twin Jolly PRO utilizzare, qualora fosse necessario, solo ed esclusivamente le SD Card approvate e fornite come ricambio da Comesterogroup.

- Un lettore di schede SD Card integrato o collegato esternamente al PC.
- File di aggiornamento dell'Upgrader e/o del Firmware

Per ulteriori informazioni in merito alla macchina cambiamonete Twin Jolly PRO, consultare la pagina di supporto dedicata all'indirizzo: <http://www.comesterogroup.it/cms/ITA/prodotto/68-twin-jolly-pro.html>



È consigliabile aggiornare sempre l'Upgrader e/o il Firmware della macchina alla versione più recente per poter godere degli ultimi aggiornamenti e funzionalità.

9.1 Procedura di aggiornamento Upgrader



L'operazione di aggiornamento dell'Upgrader comporterà sempre l'eliminazione di qualsiasi informazione riguardante il Firmware della macchina. Al termine del processo di installazione sarà sempre necessario procedere con il ripristino della versione Firmware precedentemente installata su Twin Jolly PRO, come descritto più avanti in questo capitolo.

IT

Per aggiornare completamente l'Upgrader della macchina Twin Jolly PRO, è necessario effettuare tutte le operazioni descritte nei seguenti 15 semplici step :

- a) Estrarre la scheda SD dal suo alloggiamento o, nel caso non fosse presente, è possibile richiederne una nuova in sostituzione contattando il servizio post vendita Comestergroup, e introdurla nel PC.
- b) Solo nel caso si utilizzi la SD Card a bordo della macchina, prima di copiare i file di aggiornamento dell'Upgrader, è necessario salvare tutti gli eventuali dati presenti in una qualsiasi cartella a scelta sul proprio PC.
- c) Formattare la scheda SD solo in modalità "FAT". Altre modalità non saranno valide.
- d) Copiare i 2 file contenuti nel file di aggiornamento dell'Upgrader (senza rinominarne i file e senza creare cartelle al suo interno) all'interno della SD Card.
- e) Spegner la macchina cambiamonete Twin Jolly PRO ed accertarsi che l'interruttore generale dell'apparecchio sia in posizione OFF.
- f) A cambiamonete spento, introdurre la SD Card contenente gli aggiornamenti dell'Upgrader nell'apposito slot sulla scheda CPU della macchina. Rispettare sempre l'orientamento della scheda (lato con etichetta del produttore rivolto verso l'alto) ed assicurarsi di averla spinta correttamente fino in fondo.
- g) Accendere la macchina.
- h) All'accensione la macchina mostrerà sul display una schermata molto simile a quella della Figura sottostante. In questa schermata sarà sempre possibile controllare la versione dell'Upgrader (prima riga alla voce "Upgrader Ver 06.00.00") installata a bordo del cambiamonete.

- i) Premere il pulsante blu esterno entro 5 secondi per far partire l'aggiornamento.

Upgrader Ver. 06.00.00

Old ver: 05.00.00

LOADER

Push Button to start

Upgrading 5

j) A questo punto partirà l'aggiornamento e verrà visualizzata sul display una schermata molto simile a quella mostrata nella Figura qui di fianco. In questo modo sarà possibile controllare la percentuale di completamento dell'aggiornamento (indicato tramite l'avanzamento progressivo di un contatore).

Upgrader Ver. 06.00.00

Old ver: 05.00.00

LOADER
Upgrading 10%

k) Al termine dell'aggiornamento, la macchina cambiamonete mostrerà a video la scritta "Complete ! Rebooting, come mostrato nella prima delle due figure qui di fianco.

l) Attendere il completo riavvio del display fino a quando non verrà mostrata a display la schermata raffigurata nella figura indicata al punto m) sottostante.

UPGRADE LOADER

Old Ver: 04.00.00

New Ver: 05.00.00

LOADER
Complete ! Rebooting

m) Al termine dell'aggiornamento, se questo è andato a buon fine, la macchina cambiamonete mostrerà a video la scritta "Complete !! 100% Pls, remove SdCard and reboot sistem", come mostrato nella Figura qui di fianco.

UPGRADE LOADER

Complete !!
100%

Pls, remove SdCard
and reboot system

- n) Spegnere la macchina ed accertarsi che l'interruttore generale dell'apparecchio sia in posizione OFF.
- o) Rimuovere la SD Card contenete l'aggiornamento dell'Upgrader dal suo slot e procedere con l'aggiornamento Firmware come descritto nel paragrafo successivo chiamato " Procedura di aggiornamento Firmware ".



Il mancato ripristino del firmware della macchina, a seguito dell'aggiornamento dell'Upgrader, comporterà il blocco completo dell'apparecchio fino al ripristino del firmware di bordo.

9.2 Procedura di aggiornamento Firmware

Per procedere con l'aggiornamento del Firmware della macchina, effettuare le operazioni descritte nei seguenti 17 semplici step :

- Estrarre la scheda SD dal suo alloggiamento o, nel caso non fosse presente, è possibile richiederne una nuova in sostituzione contattando il servizio post vendita Comestergroup, e introdurla nel PC.
- Solo nel caso si utilizzi la SD Card a bordo della macchina, prima di copiare i file di aggiornamento del Firmware, è necessario salvare tutti gli eventuali dati presenti in una qualsiasi cartella a scelta sul proprio PC.
- Formattare la scheda SD solo in modalità "FAT". Altre modalità non saranno valide.

- d) Recarsi alla pagina internet di supporto della macchina all'indirizzo <http://www.comesterogroup.it/cms/ITA/prodotto/68-twin-jolly-pro.html> e scaricare il file necessari per l'aggiornamento Firmware.



Nel caso non si abbia a disposizione un accesso ad internet, è possibile richiedere a Comesterogroup i file necessari contattando il servizio post vendita al numero di telefono : (+39) 02 95781111.

- e) Decomprimere il file appena scaricato (o ricevuto dal servizio post vendita Comesterogroup) in una qualsiasi cartella a scelta del proprio PC.
- f) Copiare all'interno della SD il file corrispondente all'aggiornamento Firmware contenuto nel file .zip appena scaricato (sempre senza rinominare il file e senza creare cartelle al suo interno).
- g) Assicurarsi che la macchina cambiamonete sia spenta, controllando che l'interruttore generale dell'apparecchio sia in posizione OFF.
- h) Introdurre nuovamente la SD Card appena preparata, nell'apposito slot sulla scheda CPU della macchina. Rispettare sempre il suo orientamento (lato con etichetta del produttore rivolto verso l'alto), ed assicurarsi di averla spinta correttamente fino in fondo.
- i) Accendere la macchina.

- j) All'accensione la macchina mostrerà sul display una schermata molto simile a quella della Figura mostrata qui di fianco.

Upgrader Ver. 06.00.00

New ver: 05.00.00
LINEA PRO
Push Button to start
Upgrading 5

- k) Premere il pulsante blu esterno entro 5 entro, per far partire l'aggiornamento. Ad aggiornamento iniziato, verrà presentata la schermata mostrata nella Figura qui di fianco. In questa schermata sarà possibile controllare la percentuale di completamento dell'aggiornamento, indicato tramite l'avanzamento di un contatore "percentuale" progressivo.

Upgrader Ver. 06.00.00

New ver: 05.00.00
LINEA PRO
Upgrading 10%

- l) Al termine dell'aggiornamento, la macchina cambiamonete mostrerà a video la scritta "Complete ! Rebooting, come mostrato nella prima delle due figure qui di fianco.

- m) Attendere il completo riavvio del display fino a quando non verrà mostrata a display la schermata raffigurata nella figura indicata al punto n) sottostante.

UPGRADE LOADER

Old Ver: 04.00.00
New Ver: 05.00.00
LINEA PRO
Complete ! Rebooting

- n) Al termine dell'aggiornamento, se questo è andato a buon fine, la macchina cambiamonete mostrerà a video la scritta "Complete !! 100% Pls, remove SdCard and reboot sistem", come mostrato nella Figura qui di fianco.

UPGRADE LOADER

Complete !!
100%

Pls, remove SdCard
and reboot system

- o) Dopo alcuni secondi la macchina si riavvierà in maniera automatica e visualizzerà la consueta schermata di accettazione delle banconote o monete.



- p) Spegnere la macchina accertandosi che l'interruttore generale dell'apparecchio sia in posizione OFF.
- q) Rimuovere la SD Card e introdurla in un lettore di SD Card collegato ad un computer. Cancellare il file "ChangerMachine.bin" e re-inserire la SD Card nella macchina.



È necessario cancellare il file "ChangerMachine.bin" dalla SD Card dopo aver eseguito l'aggiornamento per evitare che, ad ogni accensione, la macchina faccia partire in maniera automatica la procedura di aggiornamento Firmware.

Non cancellare mai i file presenti all'interno della scheda SD ad eccezione del file .bin di cui sopra. In questo modo verranno preservati tutti gli eventuali dati salvati in precedenza di contabilità, ecc...



In caso di necessità o per qualsiasi problema riscontrato durante la fase di aggiornamento descritta in questo capitolo, contattare il servizio post vendita Comestergroup al numero telefonico: (+39) 02 95781111

10. Cura e manutenzione



Tutte le operazioni di manutenzione eseguite all'interno della macchina devono essere portate a termine con apparecchio privo di alimentazione elettrica.

Si consiglia di attenersi scrupolosamente alle avvertenze riportate in modo da mantenere l'apparecchio sempre nelle migliori condizioni di funzionamento per non incorrere in situazioni pericolose o per le quali decadono le condizioni di garanzia.

IT

10.1 Manutenzione e pulizia esterna

Mantenere pulite le superfici esterne dell'apparecchio; per tale operazione si consiglia di utilizzare uno straccio inumidito con acqua; o con una blanda soluzione detergente. Non usare solventi chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio.

Non immergere o esporre direttamente l'apparecchio ad acqua o a liquidi di qualsiasi natura. Non usare macchinari a getto d'acqua (idro-pulitrici) per pulire l'apparecchiatura.

Verificare periodicamente lo stato delle superfici dell'apparecchio prestando particolare attenzione alle zone che, per le normali condizioni d'uso o per dolo, possano presentare pericolo per l'utilizzatore (lamiere taglienti o divelte, punti di ruggine, ecc).

Consultare il manuale "Ricambi" per ordinare l'eventuale elemento di sostituzione.

10.2 Manutenzione e pulizia interna

Pulire l'interno dell'apparecchio tramite uno straccio inumidito con acqua; per la pulizia dei componenti elettrici/elettronici usare, esclusivamente, aria compressa.

Controllare periodicamente le connessioni di ciascun cablaggio e verificare che i cavi di collegamento delle periferiche non presentino punti privi di isolamento o con raggi di piegatura troppo accentuati.

Nel caso in cui si dovesse notare una qualsiasi anomalia riguardante lo stato del cablaggio o dei relativi connettori, provvedere alla sua immediata sostituzione previa consultazione del manuale "Ricambi".

10.3 Periodi di Inattività

Nei periodi di breve inattività durante i quali si prevede che l'apparecchio non debba essere utilizzato per due o tre giorni, si consiglia di spegnere l'apparecchio tramite l'apposito interruttore generale posto all'interno del cofano.

Nei periodi di lunga inattività, durante i quali si prevede che la macchina non debba essere utilizzata per parecchio tempo, si consiglia di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica estraendo la spina di alimentazione dalla presa a muro.

Proteggere l'apparecchio dalla polvere coprendolo con un telo e riporlo in un luogo asciutto e areato.

Per i modelli predisposti con hopper estraibile, se l'apparecchio dovesse rimanere in vista si consiglia di lasciare totalmente aperto il portello cassa e rimuovere dal cambiamonete la cassa e l'hopper con i rispettivi contenuti (Fig.12)



Fig. 12

11. Diagnostica e assistenza tecnica

In questa sezione sono riportate le principali anomalie riscontrabili utilizzando il prodotto e la corrispettiva possibile soluzione al fine di ridurre al minimo o addirittura eliminare possibili situazioni di fermo macchina.



Se l'anomalia riscontrata non è tra quelle sotto riportate o pur essendoci, la soluzione non ha del tutto risolto il problema emerso, rivolgersi al servizio di Post Vendita Comestergroup al numero telefonico: (+39) 02 95781111

IT

Problema	Soluzione
Segnalazione hopper vuoto anche se apparentemente è carico.	Assicurarsi che il livello delle monete nell'hopper sia sufficiente per coprire le piastre metalliche poste sul fondo del vano di raccolta monete.
	Assicurarsi che la connessione tra dell'hopper e slitta hopper sia corretta spingendo l'hopper verso il fondo dell'armadio.
	Pulire tramite spazzola metallica le piastre metalliche poste sul fondo del vano di raccolta monete. Terminare l'operazione strofinando con un panno morbido imbevuto di alcool le sopraccitate piastre.
L'apparecchio è acceso ma il lettore di banconote non accetta crediti.	Verificare che non vi siano banconote incastrate sul fondo del lettore.
	Verificare che il livello di banconote contenuto in cassa non sia tale da ostacolare la caduta delle banconote stesse all'uscita del lettore.
L'apparecchio accetta valuta cartacea ma non la accredita.	Verificare che il livello di banconote contenuto in cassa non sia tale da ostacolare la caduta delle banconote stesse all'uscita del lettore.
	Verificare che il taglio della banconota inserita sia configurata nella tabella valori banconote (si veda paragrafo 10.4).
Si trovano banconote all'interno dell'hopper.	Rimuovere la cassa e rinserirla in modo da farla aderire perfettamente all'hopper (spingere la cassa verso il fondo dell'armadietto).
Scarsa accettazione di banconote da parte del lettore.	Staccare il lettore ed aprirlo, pulire con un panno inumidito con acqua sia la parte superiore sia la parte inferiore dei sensori a led.
	Controllare il perfetto stato di chiusura del lettore.

12. Dati tecnici

Dimensioni HxLxp (mm) :	1450x460x340
Peso (Kg)	circa 55
Tensione Ingresso :	230V / 50Hz
Potenza Assorbita (VA) :	60
Capacità Monete Hopper :	6800 Circa (moneta campione 1 €)
Capacità Monete Cassa :	3270 Circa (moneta campione 1 €)
Periferiche Installate	
Lettore Di Banconote :	Innovative Technology NV10
Hopper :	Suzo Evolution (x2)
Periferiche Opzionali	
Gettoniera Elettronica :	Comestero group RM5

13. Appendici

13.1 Messa fuori servizio e smaltimento

Al termine della sua vita il prodotto deve essere messo nelle condizioni di fuori servizio e quindi indirizzato verso un centro di smaltimento.

Rimuovere l'apparecchio dalla sua sede di installazione, svuotarlo delle monete e privarlo del cavo di alimentazione. **Prendere contatto con Comestero Group per il ritiro dell'apparecchio in disuso. Telefonare al numero: 02/95781111**

L'apparecchio deve essere obbligatoriamente smaltito come prescritto dal Decreto Legislativo 25/07/2005 N. 151.



A tal fine si raccomanda di leggere attentamente quanto segue.

Dal 31 dicembre 2006 con l'entrata in vigore del sono stati stabiliti precisi criteri in materia di Smaltimento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) finalizzati alla salvaguardia dell'ambiente.

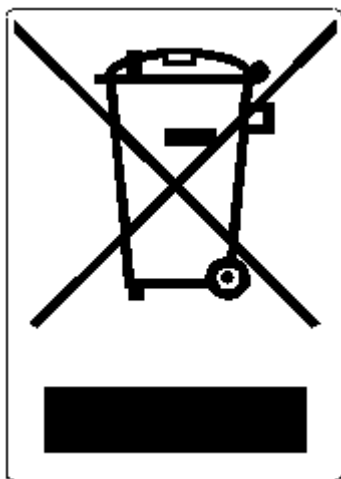
Queste apparecchiature rientrano nel campo di applicazione del decreto legislativo 151/2005 allegato 1B articolo 2 comma 1 essendo:

7.6 Macchina a moneta / gettoni

10.2 Distributore automatico di denaro contante o di prodotti.

In sintesi:

- Questa apparecchiatura non si dovrà smaltire come rifiuto urbano ma deve essere oggetto di raccolta separata.
- I rivenditori ritireranno gratuitamente l'apparecchiatura usata per poi avviarla ad appositi centri di raccolta per un corretto percorso di disassemblaggio ed eventuale recupero di materiali riutilizzabili.
- Sono stati istituiti centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'utente potrà riconsegnare questa apparecchiatura usata al proprio rivenditore all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
- Questa apparecchiatura o parti di essa possono provocare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e per la salute umana se usate in maniera impropria o se non smaltite in conformità alla presente procedura a causa di alcune sostanze presenti nei componenti elettronici.
- Il simbolo che rappresenta il cassonetto barrato applicato in modo ben visibile su questa apparecchiatura indica, in modo inequivocabile, che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata.



Sanzioni previste in caso di smaltimento abusivo di detti rifiuti:

1. Il distributore che, nell'ipotesi di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b), indebitamente non ritira, a titolo gratuito, una apparecchiatura elettrica od elettronica, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 150 ad euro 400, per ciascuna apparecchiatura non ritirata o ritirata a titolo oneroso.
2. Il produttore che non provvede ad organizzare il sistema di raccolta separata dei RAEE professionali di cui all'articolo 6 - comma 3 ed i sistemi di ritiro ed invio, di trattamento e di recupero dei RAEE, di cui agli articoli 8 - comma 1 e 9 - comma 1, 11 - comma 1 e 12 - commi 1, 2 e 3, e fatti salvi, per tali ultime operazioni, gli accordi eventualmente conclusi ai sensi dell'articolo 12 - comma 6, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
3. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, nel momento in cui immette una apparecchiatura elettrica od elettronica sul mercato, non provvede a costituire la garanzia finanziaria di cui agli articoli 11 - comma 2, o 12 - comma 4, è punito

con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato.

4. Il produttore che non fornisce, nelle istruzioni per l'uso di AEE, le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 5.000.
5. Il produttore che, entro un anno dalla immissione sul mercato di ogni tipo di nuova AEE, non mette a disposizione dei centri di re-impiego e degli impianti di trattamento e di riciclaggio le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 3, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 5.000 ad euro 30.000.
6. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, immette sul mercato AEE prive della indicazione o del simbolo di cui all'articolo 13, commi 4 e 5, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato. la medesima sanzione amministrativa pecuniaria si applica nel caso in cui i suddetti indicazione o simbolo non siano conformi ai requisiti stabiliti all'articolo 13, commi 4 e 5.
7. Il produttore che, senza avere provveduto all'iscrizione presso la Camera di Commercio ai sensi dell'articolo 14, comma 2, immette sul mercato AEE, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
8. Il produttore che, entro il termine stabilito col decreto di cui all'articolo 13, comma 8, non comunica al registro nazionale dei soggetti obbligati allo smaltimento dei RAEE le informazioni di cui all'articolo 13, commi 4 3 5.
9. Fatte salve le eccezioni di cui all'articolo 5 comma 2, chiunque dopo il 1° luglio 2006, immette sul mercato AEE nuove contenenti le sostanze di cui all'articolo 5 , comma 1 o le ulteriori sostanze individuate ai sensi dell'articolo 18, comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 50 ad euro 500 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato oppure da euro 30.000 ad euro 100.000

